

Contents

Preface, Vorwort, Préface	7
<i>Guri Ellen Barstad, Arnstein Hjelde, Sigmund Kvam, Anastasia Parianou, John Todd</i>	
Making the case for an interdisciplinary approach to language and nation	9
<i>Hans Petter Hermansen</i>	
Sprache und Nation im nordischen Raum	13
<i>Sigmund Kvam</i>	
Zur Verwendung von <i>deutsch</i> und <i>sozialistisch</i> in den drei Verfassungen der DDR Eine Studie zum Aufbau und Fall einer sozialistischen Nation	33
<i>Franck Orban</i>	
Le lepéno-gaullisme: nouvel avatar du Front National ?	53
<i>John Todd</i>	
Safer to stand alone once more? The Securitisation of Europe in the British Eurosceptic Discourse	83
<i>Guri Ellen Barstad</i>	
Quelque chose qui commence ? Une lecture de deux romans québécois	105
<i>Wladimir Chávez Vaca</i>	
The battle for Eloy Alfaro Remembrance and construction of the nation state in contemporary Ecuador	125

Elin Nesje Vestli

„Mein fremdes Deutsch“

Grenzüberschreitungen in der deutschsprachigen

Gegenwartsliteratur: Katja Petrowskajas *Vielleicht Esther* 143

André Avias

La francophonie : identité linguistique, culturelle ou transnationale?

Ou le rapport au monde de trois voix africaines 161

Anastasia Parianou

Nation, Translation und kleine Sprachen 179

Vilemini Sosoni

Law and language in the EU

Insights from the Greek Eurolect 213

Arne Kruse

Scots

The role of language in civic nationalism 241

Jürgen F. Schopp

„... für das deutsche Wort nur die deutsche Schrift!“

Typographie als Zeichen nationaler Identität? 265

Arnstein Hjelde & Bente Kolberg Jansson

Language reforms in Norway and their acceptance and use in the

Norwegian-American community 297

List of contributors 315